



### Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

zurück aus den Frühlingsferien freuen wir uns, dass jetzt schon die eine oder andere Blume im Garten um die Schule blüht. Das Wetter war geradezu ideal für den Tag der Offenen Tür, unser Schulfest am 16. April.

Jetzt geht es also in die letzte Runde des Schuljahres und für unsere 9er steht die kosovarische zentrale Mittelstufenprüfung, für die 12er die Abiturprüfung bevor.

Aber berichten wir besser der Reihe nach, was sich so getan hat.

## SCHULE

### Koordinatorientagung

Der Koordinator/Fachberater für Deutsch im Kosovo, Herr Dr. Rabitsch, nahm auch in diesem Jahr an der weltweiten Koordinatorientagung der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen in Köln teil und kam mit lauter guten Nachrichten zurück:

Die Zentralstelle beabsichtigt auch weiterhin das Loyola-Gymnasium zu fördern durch:

- Lehrkräfte aus Deutschland
- Lehr- und Lernmittel
- Schüleraustausch
- Sprachkurse in Deutschland
- Stipendien für Lehrer
- Stipendien für hoch begabte Schüler

### Schüleraustausch

In der letzten Märzwoche besuchten 22 unserer Schüler für eine Woche das Pjetar Meshkalla Gymnasium der Jesuiten in Shkoder/Albanien, wo unsere Lehrer schon im letzten Schuljahr eine Fortbildung durchgeführt hatten. Auf dem Programm standen sportliche Wettkämpfe, Besichtigungen der historischen Monumente in Shkoder sowie die Teilnahme am dortigen Unterricht. Die seit Jahren bestehende Schulpartnerschaft konnte so, zur Zufriedenheit aller Beteiligten, wieder ein Stück weiter ausgestaltet werden.

Für Ende April erwarten wir nun den Gegenbesuch der Schüler aus Shkoder, die von vier Lehrkräften begleitet werden.

### Të dashur miq të Loyola-Gymnasium,

të kthyer nga pushimet pranëverore, tani po gëzohemi që njëra apo lulja tjetër po lulëzon në kopshtin rreth shkollës sonë. Moti ishte tamam ideal për Ditën e Derës së hapur, festën e shkollës sonë më 16 prill.

Tani pra, po shkohet në turnin e fundit të vitit shkollor dhe klasat tona të nënta i pret provimi qendror i shkollës së mesme dhe klasat e 12-ta provimi i maturës.

Por të ju informojmë sipas radhës, se çfarë ka ndodhur deri tani.

## SHKOLLA

### Kongresi koordinatorëve

Koordinatori/këshilltari profesional i gjuhës gjermane për Kosovë zotëri Dr. Rabitsch edhe këtë vit ka marrë pjesë në Kongresin botëror të koordinatorëve të Zyrës Qendrore për Çështje të Arsimit Jashtë në Këln dhe është kthyer me plot lajme të mira.

Zyra Qendrore planifikon edhe më tutje ta përkrahë Loyola-Gymnasium përmes:

- Forcave mësimore nga Gjermania
- Mjeteve të mësimi dhe nxënësve
- Këmbimit të nxënësve
- Kurseve të gjuhës në Gjermani
- Bursave për mësues
- Bursave për nxënës shumë të talentuar

### Këmbimi i nxënësve

Në javën e fundit të marsit 22 nxënës së shkollës tonë vizituan për një javë Gjimnazin "Pjetër Meshkalla" të Jezuitëve në Shkodër, në Shqipëri, ku mësuesit tanë qysh në vitin e fundit shkollor patën kryer një kurs perfeksionimi. Në program ishin garat sportive, vizita e monumenteve historike në Shkodër, sikurse edhe pjesëmarrja në mësimin e atjeshëm. Partneriteti shkollor që ekziston prej vitesh në këtë mënyrë pati mundësinë që për kënaqësinë e të gjithë pjesëmarrësve të organizohet edhe për një hap më tej.

Pra, ne në fund të prillit presim vizitën kthyesë të nxënësve nga Shkodra, të cilët do të jenë të përcjellë nga katër mësimdhënës.





## Fahrt der Abiturklassenstufe

Noch hat die Abiturprüfung nicht stattgefunden, da sind unsere künftigen Abiturienten schon mit ihren Klassenlehrern und drei weiteren Lehrkräften zu ihrer Abiturfahrt aufgebrochen.

In den ersten Tagen der Frühlingsferien übernachteten sie in Struga und Ohrid in Mazedonien, besuchten Tirana, Durrës, Shkodër und Kruja in Albanien. Ein Aufenthalt in Ulqin/ Montenegro schloss die Fahrt ab.



## Tag der Offenen Tür

Unser Schulfest am 16. April war auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg. Nicht zuletzt die engagierte Hilfe der deutschen KFOR trug hierzu nicht unwesentlich bei. Den Frauen und Männern des Logistikbataillons Airfield und ihrem Kommandeur Oberstleutnant Pfister sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt.

Schulchor und Orchester umrahmten die Feier im Atrium mit den Grußworten des Kommandierenden Generals der Multinationalen Brigade Süd, General Starlinger.

Die anschließenden Einzelbeiträge der Schüler in den Klassenzimmern und Fachräumen fanden großen Anklang und wurden nur noch übertroffen vom Zuspruch, den das vom Logistikbataillon der deutschen KFOR bereitete Mittagessen für alle fand. Umrahmt vom Spiel des Bläserquintetts der Deutschen Bundeswehr schmeckte es allen ausgezeichnet.

Schminken, Minifußball und Ballspiele, Dosen umspritzen mit dem Wasserschlauch und vieles mehr beschäftigte nicht nur die Kleinen bis in den Nachmittag. Ein insgesamt gelungenes Fest.

## Exkursionen e klasave të maturantëve

Edhe pse akoma nuk janë mbajtur provimet e maturës, maturantë që tani janë nisur në ekskursionin e maturës së bashku me kujdestarët e tyre të klasës dhe tre mësues tjerë.

Në ditët e para pushimeve pranverore ata kaluan natën në Strugë dhe Ohër në Maqedoni, vizituan Tiranën, Durrësin, Shkodrën dhe Krujën në Shqipëri. Qëndrimi në Ulqin në Mal të Zi përmbylli ekskursionin.

## Dita e Derës së hapur

Festa e shkollës sonë më 16 prill edhe në këtë vit ishte një sukses i plotë. Jo së fundmi, ndihma e angazhuar e KFOR-it gjerman i ka kontribuar kësaj në mënyrë të qenësishme. Nga ky vend ju shprehim mirënjohje tërësisht të përzemër grave dhe burrave të Batalionit logjistik të Aeroportit fushor dhe komandantit të tyre nënkolonelit Pfister.

Kori shkollor dhe orkestra rrethuan kremten në atrium me fjalët përshëndetëse të gjeneralit komandues së Brigadës shumëkombëshe Jug gjeneralit Starlinger.

Kontributet individuale të nxënësve në vazhdim në dhomat e mësimit dhe kabinete gjetën jehonë të madhe dhe u tjkaluan tek nga dyndja për në drekën që kishte organizuar për të gjithë Batalioni logjistik i KFOR-it gjerman. Të rrethuar nga loja e kuintetit frymor të Bundesverit gjerman, duket se të gjithëve u pëlqeu.

Grimi, minifutbolli, lojërat me top, stërkitja e konservave me zorrë uji dhe shumë më tepër kishte aktivizuar jo vetëm të vegjlit deri në pas ditë. Një festë tërësisht të suksesshme.





Spendenkonto:  
**Jesuitenmission**  
 Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg  
 Bank: Ligabank Nürnberg  
**Konto-Nr.: 511 55 82** **BLZ: 750 903 00**  
**IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82**  
 S.W.I.F.T.: GENODEF1M05  
**Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo**

Herausgeber:  
**Association "Loyola-Gymnasium"**  
 Rr. e Tranzitit Petrovë  
 20000 Prizren - Kosovo  
 P. Walter Happel SJ  
 alg-news@alg-prizren.com  
 www.alg-prizren.com  
 © 2009 Association "Loyola-Gymnasium"



### Lehrerzimmer

Unser Lehrerzimmer wurde mit neuen Computern ausgestattet, die schneller und hoffentlich auch zuverlässiger als ihre Vorgänger sind. Hier können die Kollegen nun ihre Klassen verwalten, Noten eingeben und nach den Konferenzen die Zeugnisse zum Ausdruck vorbereiten.



### Dhoma e mësuesve

Dhoma jonë e mësuesve është pajisur rishtas me kompjuterë, të cilët janë më të shpejtë dhe mbase edhe më të besueshëm se paraardhësit e tyre. Tani kolegët tanë mund t'i administrojnë klasat e veta, t'i shënojnë notat dhe pas konferencave ti përgatisin dëftesat për shtypje.



## INTERNAT

### Ernährungsnotstand ? ? ?

Einige der Bilder, die am Anreisetag gemacht wurden, scheinen auf eine bevorstehende Hungerkatastrophe im Internat hinzudeuten. Das Überleben scheint nur durch Softdrinks und Chips gesichert werden zu können. Dankenswerter Weise waren auch ein paar bunte Ostereier vorbereitet, die den Fundus ergänzten.



Nachfragen in der Küche haben dann aber doch Hinweise auf eine auch weiterhin sehr befriedigende Versorgungslage erbracht.

### 24.03.2009 – KFOR

### Bergung im Minenfeld - Bundeswehr übt Rettungseinsatz vor dem Loyola-Gymnasium

Angenommen, ein Fahrer verliert die Kontrolle über einen Lastwagen der Bundeswehr. Er gerät in den Gegenverkehr, versucht auszuweichen und landet mit seinem Fahrzeug in einem mit Minen bestückten Acker. Weiter angenommen, der Gegenverkehr besteht aus einem mit zwölf Soldaten besetzten Bus und einem Jeep: Auch diese Fahrzeuge kommen ins Schleudern, eines prallt gegen den Zaun des

## KONVIKTI

### Urgjencë ushqimore ? ? ?

Disa nga fotografitë, të cilat janë bërë në ditën e arritjes, dukeshin sikur sinjalizonin një katastrofë urie në konvikti. Gjithsesi dukej se mbijetesa të ishte siguruar me pije joalkoolike dhe çipsa. Në mënyrë mirënjohëse kishte të përgatitura edhe ca veze shumëgjyresh të Pashkëve, të cilat plotësonin fondin.

Interesimi në kuzhinë pastaj ka treguar se gjithsesi ka shenja për gjendje të kënaqshme të furnizimit të mirë edhe më tutje.

### 24.03.2009 – KFOR

### Gjetja në fushën e minuar - Bundesvereri ushtron angazhimin e shpëtimit para Loyola-Gymnasium

Supozohet se një drejtues i kamionit e humb kontrollin mbi kamionin e Bundesverit. Ai hyn në komunikacionin e drejtimit të kundërt, provon ti shmangët dhe me automjetin e tij përfundon në një arë të minuar. Më tej supozohet se komunikacioni i drejtimit të kundërt është i përbërë prej një autobusi në të cilin gjenden 12 ushtarë dhe një xhipi: edhe këto automjete rrëshqasin, njëri përplasët për rrethojën e Loyola-Gymnasium, autobusi rrotullohet, pasagjerët





Loyola-Gymnasiums, der Bus dreht sich, die Insassen werden herumgeschleudert, Splitter und Gegenstände fliegen durch die Luft, und dann entzündet sich eine Flüssigkeit: Feuer und Rauch krönen das Szenario, das sich der Sanitätseinsatzverband der Bundeswehr für eine Übung ausgedacht hat.

Verwirklicht wurde das an einem windigen Nachmittag im März, und nach gut anderthalb Stunden waren alle Opfer gerettet. "Das war organisiert, strukturiert, keiner ist in Hektik verfallen. Alles lief wie erwartet", kommentierte Ilona Schlieske, stellvertretende Kommandeurin des Sanitätseinsatzverbands. Sie hatte das Szenario entwickelt.

## BESUCHE und BESUCHER

Wir durften wieder einige interessierte Besucher am Loyola-Gymnasium begrüßen.

Am 5. März begrüßten wir Herrn Peter Prokopy vom Hueber Verlag. Eine Woche später, am 12. März, besuchte uns Frau Claudia Crawford von der Konrad-Adenauer-Stiftung. Am 17. März informierte sich Dr. Thomas Brey von der Deutschen Presse-Agentur (dpa) Belgrad über die Schule und bereits am 18. März folgte Frau Ute Groß von der Kleinen Zeitung Graz. Alle Besucher zeigten sich sehr interessiert, insbesondere an der Entstehungsgeschichte unseres Gymnasiums und waren sehr beeindruckt von den Gebäuden und, was viel wichtiger ist, von "unseren" Kindern.

Zum Tag der Offenen Tür durften wir, neben den vielen offiziellen Gästen, auch wieder viele Freunde und Förderer aus Deutschland begrüßen.

Darunter waren der Landesvorsitzende und der Landesgeschäftsführer des Arbeiter-Samariter-Bundes Landesverband Sachsen e. V. sowie der Geschäftsführer und ein für



Peter Prokopy,  
Friedhelm Moll



Claudia Crawford



katapultohen, cifla dhe gjësede fluturojnë nëpër ajër dhe pastaj ndizet një lëndë e lëngët: flaka dhe tymi kurorëzojnë skenarin, të cilin e kishte planifikuar njësisë sanitare e Bundesverit për ushtrim.

Kjo u realizua në një pas dite plotë me erë të marsit dhe pas një orë e gjysmë të mirë të gjitha viktimat ishin shpëtuar. "Kjo ishte organizuar, sistemuar sipas strukturës dhe asnjëri nuk ra në nxitim. E gjitha shkoi siç ishte paraparë" komentoi Ilona Schlieske, zëvendës komandantja e njësisë sanitare. Ajo kishte zhvilluar skenarin.

## VIZITAT dhe VIZITORËT

Ne patëm rastin serish të përshëndesim në Loyola-Gymnasium disa vizitor të interesuar.

Më 5 mars ne përshëndetëm zotëri Peter Prokopy nga Shtëpia botuese Hueber. Disa javë më vonë, më 12 mars na vizitoi zonja Claudia Crawford nga Konrad-Adenauer-Stiftung.

Më 17 mars u informua Dr. Thomas Brey nga dpa Beograd për shkollën dhe që më 18 mars pasonte zonja Ute Gross nga Kleine Zeitung e Gracit. Të gjithë vizitorët u treguan shumë të interesuar, veçanërisht për historinë e krijimit të Gjinnazit tonë dhe ishin shumë të impresionuar me ndërtesat, dhe çka është shumë më e rëndësishme, me fëmijët "tanë".

Për ditën e Dyerve të hapura ne patëm rastin, që përveç mysafirëve të shumtë zyrtarë, përsëri të përshëndesim edhe shumë përkrahës nga Gjermania.

Në mesin e tyre ishin kryetari i Landit dhe drejtuesi i punëve të Shoqërisë së punëtorëve Arbeiter-Samariter-Bundes Landesverband Sachsen e. V si dhe një bashkëpunëtor kom-



Dr. Thomas Brey



Ute Groß



Spendenkonto:

**Jesuitenmission**

Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg

Bank: Ligabank Nürnberg

**Konto-Nr.:** 511 55 82 **BLZ:** 750 903 00**IBAN:** DE 61 750 903 00 000 511 55 82**S.W.I.F.T.:** GENODEF1M05**Stichwort:** 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:

**Asociation "Loyola-Gymnasium"**

Rr. e Tranzitit Petrovë

20000 Prizren - Kosovo

P. Walter Happel SJ

alg-news@alg-prizren.com

www.alg-prizren.com

© 2009 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Dr. Matthias Czech ASB,  
Dafina Gashi

Dr. Detlef Guhl

die Jugendverbandsarbeit zuständiger Mitarbeiter des ASB Ortsverbandes Neustadt/Sachsen e.V.. Auch eine große Delegation des Museumsvereins aus Beckum, die Generaloberrin der Franziskanerinnen aus Graz und drei Mitglieder der Familie Guhl feierten mit uns.

Anlässlich seines letzten Deutschlandaufenthaltes nahm P. Happel einige Termine wahr. In Berlin besuchte er am 6. März zusammen mit Herrn Michael Werhahn-Röttgen, dem Vorstandsvorsitzenden unseres Fördervereins, den kosovarischen Botschafter Dr. Vilson Mirdita in dessen Residenz. Am 26. März war der Pater Gast beim 19. Intercity-Meeting der Rotary-Clubs im Kreis Warendorf. Dort traf er u.a. auch Bischof Wolfgang Huber, den Vorsitzenden des Rates der Evangelischen Kirche in Deutschland, den er noch aus seiner Zeit in St. Blasien kennt.

Vom 8. bis zum 10. März besuchte Herr Schwarzbach Wien. Er traf sich dort mit P. Sperringer SJ, der ihn verschiedenen Freunden und Gönnern des Loyola-Gymnasiums vorstellte. So traf er den Missionsprokurator der österreichischen Jesuiten, P. Hans Tschiggerl, Mitglieder der Pfarrei in Alt-Ottakring und besuchte einen Bibelkreis im Kardinal-König-Haus. Es gab auch noch ein Treffen mit Herrn Mag. Michael Dobes, dem Direktor des Kollegiums Kalksburg. Abschließend leitete Herr Schwarzbach einen Workshop auf der Tagung "Schule gesundheitsfördernd Gestalten". Der Fonds "Gesundes Österreich" hatte eingeladen, über unsere Erfahrungen im Kosovo zu referieren.

**Aus Prizren grüßen dankbar  
P. Walter Happel SJ  
und das gesamte ALG-Team**



Loyola-Gymnasium



Museumsverein Beckum

petent për punë me Shoqatën Rinore të Shoqatave ASB të punëtorëve ASB Ortsverbandes Neustadt/Sachsen e.V.. Me ne festuan edhe një delegacion i madh i Lidhjes së Muzeve nga Beckum-i, udhëheqësja e përgjithshme e Françeskaneve nga Graci dhe tre bashkëpunëtorë të familjes Guhl.

Me rastin e qëndrimit të tij të fundit në Gjermani, atë Happel i realizoi disa takime. Ai në Berlin vizitoi më 6 mars së bashku me zotëri Michael Werhahn-Röttgen, kryetarin e kryesisë së Shoqërisë sonë përkrahëse, ambasadorin kosovar Dr. Vilson Mirdita në rezidencën e tij. Më 26 mars ai ishte mysafir i Intercity-Meeting-ut të 19 të klubeve të rotarianëve në rrethin Warendorf. Atje, ai në mes tjerëve, tako edhe peshkopin Wolfgang Huber, kryetarin e Këshillit të Kishave Evangjeliste në Gjermani, të cilin ai e njeh që nga koha e tij në St. Blasien.

Prej 8 deri më 10 mars zotëri Schwarzbach vizitoi Vjenën. Ai kishte udhëtuar atje me ftesë. Aty ai u takua me Atë Sperringer SJ, i cili atë ua prezantoi miqve dhe dashamirëve të ndryshëm të Loyola-Gymnasium. Kështu ai takoi prokuratorin e misionit të jezuitëve austriak atë Hans Tschiggerl, anëtar i famullisë në Alt-Ottakring dhe vizitoi një rreth të biblistëve në shtëpinë e kardinalit König. Pati edhe një takim me zotëri mr. Michael Dobes, drejtorin e Kolegjit Kalksburg. Në mbyllje zotëri Schwarzbach udhëhoqi një punëtori në seancë "organizimi i shkollës në mënyrë që mbështet shëndetin". Fondi Austria e shëndoshë e patë ftuar atë të referojë mbi përvojën tonë në Kosovë.

**Nga Prizreni ju përshëndet  
atë Walter Happel SJ  
dhe i tërë ekipi i ALG-së**